

AUS DEM JUNGLINGS ALTER VON FRIEDRICH BARON DE LAMOTTE FOUQUE ZWE

????? For those whom we cherish are parted and gone; They have left us in torment to pine for dismay..????? Yea, and black slaves he proffered me and slave-girls big with child And steeds of price, with splendid arms and trappings rich bedight..Then he bade lodge him near himself and was bountiful to him and took him apart and said to him, 'Expound to me the story of the phial and whence then knewest that the water therein was that of a man, and he a stranger and a Jew, and that his ailment was indigestion?' 'It is well,' answered the weaver. 'Thou must know that we people of Persia are skilled in physiognomy (23) and I saw the woman to be rosy-cheeked, blue-eyed and tall. Now these attributes belong to women who are enamoured of a man and are distraught for love of him; (24) moreover, I saw her consumed [with anxiety]; wherefore I knew that the patient was her husband. As for his strangerhood, I observed that the woman's attire differed from that of the people of the city, wherefore I knew that she was a stranger; and in the mouth of the phial I espied a yellow rag, (25) whereby I knew that the patient was a Jew and she a Jewess. Moreover, she came to me on the first day [of the week]; (26) and it is the Jews' custom to take pottages (27) and meats that have been dressed overnight (28) and eat them on the Sabbath day, (29) hot and cold, and they exceed in eating; wherefore indigestion betideth them. On this wise I was directed and guessed that which thou hast heard.'52. The Devout Israelite cccxlviii.Wife and the Learned Man, Khelbes and his, i. 301..????? n. The Fourteenth Officer's Story dccccxxxix."O king," answered the youth, "there is no great forgiveness save in case of a great crime, for according as the offence is great, in so much is forgiveness magnified and it is no dishonour to the like of thee if he spare the like of me. Verily, Allah knoweth that there is no fault in me, and indeed He commandeth unto clemency, and no clemency is greater than that which spareth from slaughter, for that thy forgiveness of him whom thou purposest to put to death is as the quickening of a dead man; and whoso doth evil shall find it before him, even as it was with King Bihkerd." "And what is the story of King Bihkerd?" asked the king. "O king," answered the youth..When the king heard this, he bowed [his head] in amazement and perplexity and sinking into a seat, clutched at his beard and shook it, till he came nigh to pluck it out. Then he arose forthright and laid hands on the youth and clapped him in prison. Moreover, he took the eunuch also and cast them both into an underground dungeon in his house, after which he went in to Shah Khatoun and said to her, 'Thou hast done well, by Allah, O daughter of nobles, O thou whom kings sought in marriage, for the excellence of thy repute and the goodness of the reports of thee! How fair is thy semblance! May God curse her whose inward is the contrary of her outward, after the likeness of thy base favour, whose outward is comely and its inward foul, fair face and foul deeds! Verily, I mean to make of thee and of yonder good-for-nought an example among the folk, for that thou sentest not thine eunuch but of intent on his account, so that he took him and brought him into my house and thou hast trampled my head with him; and this is none other than exceeding hardihood; but thou shall see what I will do with you.'????? From mine own land, to visit thee, I came at love's command, For all the distance did forbid,twixt me and thee that spread..????? i. The Credulous Husband dcccxcviii.????? Th' Amir (quoth it) am I whose charms are still desired; Absent or present, all in loving me consent..????? Whose subtleness might well infect the understanding folk; And secrets didst thou, in thy cheer, to us communicate..Son, The Rich Man and his Wasteful, i. 252..????? e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx.Now he had no treasure; but the thief believed him not and insisted upon him with threats and blows. When he saw that he got no profit of him, he said to him, 'Swear by the oath of divorce from thy wife (247) [that thou hast nothing].' So he swore and his wife said to him, 'Out on thee! Wilt thou divorce me? Is not the treasure buried in yonder chamber?' Then she turned to the thief and conjured him to multiply blows upon her husband, till he should deliver to him the treasure, concerning which he had sworn falsely. So he drubbed him grievously, till he carried him to a certain chamber, wherein she signed to him that the treasure was and that he should take it up..????? I rede thee vaunt thee not of praise from us, for lo! Even as a docktailed cur thou art esteemed of me..????? We spent the night in passing the cup, my mates and I, Till in the Eastward heaven the day-star did appear..God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! ii. 96.Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..Calcutta (1814-18) Text..The old man carried Tuhfeh up [to the dais and seated her] on a chair of gold beside the throne, whilst she was amazed at that which she saw in that place and magnified her Lord (extolled be His perfection and exalted be He!) and hallowed Him. Then the kings of the Jinn came up to the throne and seated themselves thereon; and they were in the semblance of mortals, excepting two of them, who were in the semblance of the Jinn, with eyes slit endlong and jutting horns and projecting tusks. After this there came up a young lady, fair of favour and pleasant of parts; the light of her face outshone that of the flambeaux, and about her were other three women, than whom there were no fairer on the face of the earth. They saluted Tuhfeh and she rose to them and kissed the earth before them; whereupon they embraced her and sat down on the chairs aforesaid..????? b. The Second Calender's Story xii.????? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..76. The Khalif El Hakim and the Merchant ccllxxxix.????? f.

The Sixth Voyage of Sindbad the Sailor cclxvi.46. The Loves of Budour and Jubeir ben Umeir dlxxxvii. So Iblis drank off his cup, and when he had made an end of his draught, he waved his hand to Tuhfeh, and putting off that which was upon him of clothes, delivered them to her. Amongst them was a suit worth ten thousand dinars and a tray full of jewels worth a great sum of money. Then he filled again and gave the cup to his son Es Shisban, who took it from his hand and kissing it, stood up and sat down again. Now there was before him a tray of roses; so he said to her 'O Tuhfeh sing upon these roses.' Harkening and obedience,' answered she and sang the following verses:..SHEHRZAD AND SHEHRIYAR..King's Daughter of Baghdad, El Abbas and the, iii. 53..The company marvelled at this story with the utmost wonderment, and the eleventh officer rose and said, 'I know a story yet rarer than this: but it happened not to myself..????? Whenas its jar was opened, the singers prostrate fell In worship of its brightness, it shone so wonder-clear..It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O woman, said I not to thee that he who doth evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.'????? Who letteth us or hind'reth our way, I spring on him, As springeth lynx or panther upon the frightened deer;.119. The Shipwrecked Woman and her Child ccclxvi.????? All charms, indeed, thou dost comprise; so who shall vie with thee And who shall blame me if for love of such a fair I'm sped?.Then she drank three cups and filling the old man other three, sang the following verses:????? A damsel made for love and decked with subtle grace; Thou'dst deem the very sun had borrowed from her face..????? Yea, horses hath he brought, full fair of shape and hue, Whose collars, anklet-like, ring to the bridle-rein..Before I entered this corporation, (149) I had a draper's shop and there used to come to me a man whom I knew not, save by his face, and I would give him what he sought and have patience with him, till he could pay me. One day, I foregathered with certain of my friends and we sat down to drink. So we drank and made merry and played at Tab; (150) and we made one of us Vizier and another Sultan and a third headsman..????? If the rose be entitled the pride of the morn, Before me nor after she wins it, I ween..????? c. The King who knew the Quintessence of Things dcccxi. Therewithal the young man was moved to delight and exclaimed, "By Allah, thou sayest well, O Sitt el Milan! Let me hear more." Then he handselled her with fifty dinars and they drank and the cups went round among them; and her seller said to her, "O Sitt el Milah, this is the season of leave-taking; so let us hear somewhat on the subject." Accordingly she struck the lute and avouching that which was in her heart, sang the following verses:..Sons, Story of King Suleiman Shah and his, i. 150..Noureddin fell to kissing his hand and calling down blessings on him and said to him, "Know that I am a stranger in this your city and the completion of kindness is better than the beginning thereof; wherefore I beseech thee of thy favour that thou complete to me thy good offices and kindness and bring me to the gate of the city. So will thy beneficence be accomplished unto me and may God the Most High requite thee for me with good!" ["Fear not,"] answered Ahmed; "no harm shall betide thee. Go; I will bear thee company till thou come to thy place of assurance." And he left him not till he brought him to the gate of the city and said to him, "O youth, go in the safeguard of God and return not to the city; for, if they fall in with thee [again], they will make an end of thee." Noureddin kissed his hand and going forth the city, gave not over walking till he came to a mosque that stood in one of the suburbs of Baghdad and entered therein with the night..God judge betwixt me and her lord! Away, i. 48..Now this vizier had many enemies, who envied him his high place and still sought to do him hurt, but found no way thereunto, and God, in His fore-knowledge and His fore-ordinance from time immemorial, decreed that the king dreamt that the Vizier Er Rehwan gave him a fruit from off a tree and he ate it and died. So he awoke, affrighted and troubled, and when the vizier had presented himself before him [and withdrawn] and the king was alone with those in whom he trusted, he related to them his dream and they counselled him to send for the astrologers and interpreters [of dreams] and commended to him a sage, for whose skill and wisdom they vouched. So the king sent for him and entreated him with honour and made him draw near to himself. Now there had been private with the sage in question a company of the vizier's enemies, who besought him to slander the vizier to the king and counsel him to put him to death, in consideration of that which they promised him of wealth galore; and he agreed with them of this and told the king that the vizier would slay him in the course of the [ensuing] month and bade him hasten to put him to death, else would he surely slay him..Now this was at the beginning of the month, and when it was the end thereof, Aboulhusn longed to drink wine and returning to his former usance, furnished his saloon and made ready food and let bring wine; then, going forth to the bridge, he sat there, expecting one whom he should carouse withal, as of his wont. As he sat thus, behold, up came the Khalif [and Mesrour] to him; but Aboulhusn saluted them not and said to them, "No welcome and no greeting to the perverters! (31) Ye are no other than devils." However, the Khalif accosted him and said to him, "O my brother, did I not say to thee that I would return to thee?" Quoth Aboulhusn, "I have no need of thee; and as the byword says in verse:..117. The Favourite and her Lover M.????? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content????? I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, To please him or save him from hurt, I'd enter the fire without fear!????? s. The House with the Belvedere dcccxcv. Now the king was leaning back upon the cushion, when he heard the man's words, he knew the purport thereof; so he sat up and said, "Return to thy garden in all assurance and ease of heart; for, by Allah, never saw I the like of thy

garden nor stouter of ward than its walls over its trees!" So Firouz returned to his wife, and the *cadi* knew not the truth of the affair, no, nor any of those who were in that assembly, save the king and the husband and the damsel's brother. (176). They ate and drank and sported and made merry awhile of the day; and as they were thus engaged, up came the master of the house, with his friends, whom he had brought with him, that they might carouse together, as of wont. He saw the door opened and knocked lightly, saying to his friends, 'Have patience with me, for some of my family are come to visit me; wherefore excuse belongeth [first] to God the Most High, and then to you.' (263) So they took leave of him and went their ways, whilst he gave another light knock at the door. When the young man heard this, he changed colour and the woman said to him, 'Methinks thy servant hath returned.' 'Yes,' answered he; and she arose and opening the door to the master of the house, said to him, 'Where hast thou been? Indeed, thy master is wroth with thee.' 'O my lady,' answered he, 'I have but been about his occasions.' *Thief and the Woman*, The, i. 278. . . . c. *Hemmad the Bedouin's Story* cxliv. . . . p. *The Foxes and the Wolf* dcxxx. Meanwhile, King Azadbekht and his wife stayed not in their flight till they came to [the court of] the King of Fars, (97) whose name was Kutrou. (98) When they presented themselves to him, he entreated them with honour and entertained them handsomely, and Azadbekht told him his story, first and last. So he gave him a great army and wealth galore and he abode with him some days, till he was rested, when he made ready with his host and setting out for his own dominions, waged war upon Isfehend and falling in upon the capital, defeated the rebel vizier and slew him. Then he entered the city and sat down on the throne of his kingship; and whenas he was rested and the kingdom was grown peaceful for him, he despatched messengers to the mountain aforesaid in quest of the child; but they returned and informed the king that they had not found him. . . . Then get thee gone nor covet that which thou shall ne'er obtain; So shall it be, although the time seem near and the event. *Eighth Officer's Story*, The, ii. 155. The learned man bethought him awhile of this, then made for Khelbes's house, which adjoined his own, still holding the latter; and when they entered, they found the young man lying on the bed with Khelbes's wife; whereupon quoth he to him, 'O accursed one, the calamity is with thee and in thine own house!' So Khelbes put away his wife and went forth, fleeing, and returned not to his own land. This, then," continued the vizier, "is the consequence of lewdness, for whoso purposeth in himself craft and perfidy, they get possession of him, and had Khelbes conceived of himself that (266) which he conceived of the folk of dishonour and calamity, there had betided him nothing of this. Nor is this story, rare and extraordinary though it be, more extraordinary or rarer than that of the pious woman whose husband's brother accused her of lewdness." . . . O thou with love of whom I'm smitten, yet content, I prithee come to me and hasten to my side. . . . a. *Story of the Chief of the New Cairo Police* dciv. Then he thrust his feet into boots and girt him with a sword and a girdle and bound about his middle a quiver and a bow and arrows. Moreover, he put money in his pocket and thrust into his sleeve letters-patent addressed to the governor of Ispahan, bidding him assign to Rustem Khemartekeni a monthly allowance of a hundred dirhems and ten pounds of bread and five pounds of meat and enrol him among the Turks under his commandment. Then he took him up and carrying him forth, left him in one of the mosques. So he said to her, 'Do thou excuse me, for my servant hath locked the door, and who shall open to us?' Quoth she, 'O my lord, the padlock is worth [but] half a score dirhems.' So saying, she tucked up [her sleeves] from fore-arms as they were crystal and taking a stone, smote upon the padlock and broke it. Then she opened the door and said to him, 'Enter, O my lord.' So he entered, committing his affair to God, (to whom belong might and majesty,) and she entered after him and locked the door from within. They found themselves in a pleasant house, comprising all (262) weal and gladness; and the young man went on, till he came to the sitting-chamber, and behold, it was furnished with the finest of furniture [and arrayed on the goodliest wise for the reception of guests,] as hath before been set out, [for that it was the house of the man aforesaid]. *The Twenty-Third Night of the Month*. One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses: After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!' 'Thou liest, O accursed one,' cried the king and bade lay hands on him and clap him in irons. Then he turned to the two youths, his sons, and strained them to his breast, weeping sore and saying, 'O all ye who are present of *cadis* and assessors and officers of state, know that these twain are my sons and that this is my wife and the daughter of my father's brother; for that I was king aforetime in such a region.' And he recounted to them his history from beginning to end, nor is there aught of profit in repetition; whereupon the folk cried out with weeping and lamentation for the stress of that which they heard of marvellous chances and that rare story. As for the king's wife, he caused carry her into his palace and lavished upon her and upon her sons all that behoved and beseemed them of bounties, whilst the folk flocked to offer up prayers for him and give him joy of [his reunion with] his wife and children. When

the townsfolk saw this, they repented of that which they had done and the affair was grievous to them; so they sought pardon [of God] and said to her, 'By the virtue of Him whom thou servest, do thou seek pardon for us [of God!]' Quoth she, 'As for me, I may no longer abide with you and I am about to depart from you.' Then they humbled themselves in supplication to her and wept and said to her, 'We conjure thee, by the virtue of God the Most High, that thou take upon thyself the governance of the kingdom and of the subjects.' But she refused; whereupon they came up to her and wept and gave not over supplicating her, till she consented and abode in the kingship. Her first commandment was that they should bury the princess and build over her a dome (6) and she abode in that palace, worshipping God the Most High and ruling the people with justice, and God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed her, by reason of the excellence of her piety and her patience and continence, the acceptance of her prayers, so that she sought not aught of Him to whom belong might and majesty, but He granted her prayer; and her report was noised abroad in all countries..83. The Woman's Trick against her Husband cccxciii. ? ? ? ? x. The Sandal-wood Merchant and the Sharpers dciii. "By Allah, he treadeth no carpet of mine! Who is at the door other than he?" "Jerir ibn el Khetefa," answered Adi; and Omar said, "It is he who saith ... " [And he recited as follows:]. Then they fell to journeying night and day, and as they went, behold, they sighted a camp of the camps of the Arabs. So El Abbas enquired thereof and was told that it was the camp of the Benou Zuhreh. Now there were around them sheep and cattle, such as filled the earth, and they were enemies to El Akil, the cousin of El Abbas, upon whom they still made raids and took his cattle; wherefore he used to pay them tribute every year, for that he availed not to cope with them. When El Abbas came near the camp, he dismounted from his courser and his servant Aamir also dismounted; and they set down the victual and ate their sufficiency and rested awhile of the day. Then said the prince to Aamir, "Fetch water and give the horses to drink and draw water for us in thy water-bag, by way of provision for the road." Then he turned to the woman and said to her, 'And thou, what sayst thou?' So she expounded to him her case and recounted to him all that had betided her and her husband, first and last, up to the time when they took up their abode with the old man and woman who dwelt on the sea-shore. Then she set out that which the Magian had practised on her of knavery and how he had carried her off in the ship and all that had betided her of humiliation and torment, what while the cadis and judges and deputies hearkened to her speech. When the king heard the last of his wife's story, he said, 'Verily, there hath betided thee a grievous matter; but hast thou knowledge of what thy husband did and what came of his affair?' 'Nay, by Allah,' answered she; 'I have no knowledge of him, save that I leave him no hour unremembered in fervent prayer, and never, whilst I live, will he cease to be to me the father of my children and my father's brother's son and my flesh and my blood.' Then she wept and the king bowed his head, whilst his eyes brimmed over with tears at her story..? ? ? ? Sandhill (132) and down (133) betwixt there blooms a yellow willow-flower, (134) Pomegranate-blossoms (135) and for fruits pomegranates (136) that doth bear..Damascus (Noureddin Ali of) and Sitt el Milah, iii. 3..24. Maan ben Zaideh and the three Girls cclxxi. Then he dealt the boy a cuff and he let go his ear, whereupon Aboulhusn put off his clothes and abode naked, with his yard and his arse exposed, and danced among the slave-girls. They bound his hands and he wantoned among them, what while they [well-nigh] died of laughing at him and the Khalif swooned away for excess of laughter. Then he came to himself and going forth to Aboulhusn, said to him, "Out on thee, O Aboulhusn! Thou slayest me with laughter." So he turned to him and knowing him, said to him, "By Allah, it is thou slayest me and slayest my mother and slewest the sheikhs and the Imam of the Mosque!"..? ? ? ? c. The Third Officer's Story dccccxxii. ? ? ? ? And when the sun of morning sees her visage and her smile, O'ercome. he hasteneth his face behind the clouds to hide..? ? ? ? f. King Bekhtzeman cccclxi. ? ? ? ? Then sent I speech to thee in verses such as burn The heart; reproach therein was none nor yet unright;.105. El Feth ben Khacan and El Mutawekkil cccxcix. When the king heard their speech, he bade the crier make proclamation in the thoroughfares of the city that the troops should prepare [for the march] and that the horsemen should mount and the footmen come forth; nor was it but the twinkling of the eye ere the drums beat and the trumpets sounded; and scarce was the forenoon of the day passed when the city was blocked with horse and foot. So the king passed them in review and behold, they were four-and-twenty thousand in number, horsemen and footmen. He bade them go forth to the enemy and gave the commandment over them to Said ibn el Wakidi, a doughty cavalier and a valiant man of war. So the horsemen set out and fared on along the bank of the Tigris..? ? ? ? His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, For the heat of a red-hot coal that 'twixt his ribs did lie.."Be it as thou deemest," answered Er Reshid and caused return the damsel to her chamber, saying to her, "The Lady Zubeideh saith thus and thus." Quoth she, "God requite her for me with good! Indeed, thou dealest equitably, O Commander of the Faithful, in this judgment." And he answered, "Go now to thy place, and to-morrow we will let bring thy lord." So she kissed the earth and recited the following verses:.Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be, ii. 231..Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses:.Then he wrote a letter to King Azadbekht, saying to him, "I am a servant of thy servants and a slave of thy slaves and my daughter is a handmaid at thy service, and may God the Most High prolong thy days and appoint thy times [to be] in delight and contentment! Indeed, I still went girded of the waist in thy service and in caring for the preservation of thy dominion and warding off thine enemies from thee; but now I abound yet more than before in zeal and watchfulness, for that I have taken this to charge upon myself, since my daughter is become thy wife." And he despatched a messenger to the king with the letter and a present..? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor dl. His father rejoiced in him with the utmost joy and his heart was solaced and he was glad; and he made banquets to the folk and clad

the poor and the widows. He named the boy Sidi (3) Nouredin Ali and reared him in fondness and delight among the slaves and servants. When he came to seven years of age, his father put him to school, where he learned the sublime Koran and the arts of writing and reckoning: and when he reached his tenth year, he learned horsemanship and archery and to occupy himself with arts and sciences of all kinds, part and parts. (4) He grew up pleasant and subtle and goodly and lovesome, ravishing all who beheld him, and inclined to companying with brethren and comrades and mixing with merchants and travellers. From these latter he heard tell of that which they had seen of the marvels of the cities in their travels and heard them say, "He who leaveth not his native land diverteth not himself [with the sight of the marvels of the world,] and especially of the city of Baghdad." Now there was a man of the kinsfolk of the Khalif [Haroun er Reshid], by name Abdulmelik ben Salih ben Ali ben Abdallah ben el Abbas, (148) who was great of gravity and piety and decorousness, and Er Reshid was used instantly to require of him that he should keep him company in his carousals and drink with him and had proffered him, to this end, riches galore, but he still refused. It chanced that this Abdulmelik es Salih came to the door of Jaafer ben Yehya, that he might bespeak him of certain occasions of his, and the chamberlain, doubting not but he was the Abdulmelik ben Salih aforesaid, whom Jaafer had charged him admit and that he should suffer none but him to enter, allowed him to go in to his master..I kissed his hand and thanked him, and as I was walking about, [waiting,] up came the guards and eunuchs with the women, who were weeping and crying out and taking leave of one another. The eunuchs cried out to us, whereupon we came with the boat, and they said to the boatman, "Who is this?" "This is my mate," answered he, "[whom I have brought,] to help me, so one of us may keep the boat, whilst another doth your service." Then they brought out to us the women, one by one, saying, "Throw them [in] by the Island;" and we answered, "It is well." Now each of them was shackled and they had made a jar of sand fast about her neck. We did as the eunuchs bade us and ceased not to take the women, one after another, and cast them in, till they gave us my mistress and I winked to my comrade. So we took her and carried her out into mid-stream, where I gave her the empty calabashes (188) and said to her, "Wait for me at the mouth of the canal." Then we cast her in, after we had loosed the jar of sand from her neck and done off her fetters, and returned..? ? ? ? Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? O brother of the brotherless, brother of all th' afflicted, say..Fuller and his Wife, The, i. 261..? ? ? ? Would God upon that bitterest day, when my death calls for me, What's 'twixt thine excrement and blood (50) I still may smell of thee!.They lighted down without the place and when they arose in the morning, they saw a populous and goodly city, fair of seeming and great, abounding in trees and streams and fruits and wide of suburbs. So the young man said to his sister Selma, 'Abide thou here in thy place, till I enter the city and examine it and make assay of its people and seek out a place which we may buy and whither we may remove. If it befit us, we will take up our abode therein, else will we take counsel of departing elsewhere.' Quoth she, 'Do this, trusting in the bounty of God (to whom belong might and majesty) and in His blessing.'.42. Er Reshid and the Barmecides dlxxvii.So, when it was the foredawn hour, she tied his beard and spreading a veil over him, cried out, whereupon the people of the quarter flocked to her, men and women. Presently, up came El Merouzi, for the division of the money, and hearing the crying [of the mourners], said, 'What is to do?' Quoth they, 'Thy brother is dead;' and he said in himself, 'The accursed fellow putteth a cheat on me, so he may get all the money for himself, but I will do with him what shall soon bring him to life again.' Then he rent the bosom of his gown and uncovered his head, weeping and saying, 'Alas, my brother! Alas, my chief! Alas, my lord!' And he went in to the men, who rose and condoled with him. Then he accosted Er Razi's wife and said to her, 'How came his death about?' 'I know not,' answered she, 'except that, when I arose in the morning, I found him dead.' Moreover, he questioned her of the money and good that was with her, but she said, 'I have no knowledge of this and no tidings.'? ? ? ? ? Whose wits (like mine, alack!) thou stalest and whose hearts With shafts from out thine eyes bewitching thou didst smite..?Story of King Dabbin and His Viziers..? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dccccix..? ? ? ? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..I am filled full of longing pain and memory and dole, iii. 15..108. Ali ben Tahir and the Girl Mounis cccxxiv.87. The Lovers of the Benou Tai dclxxiii..? ? ? ? The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and welcome their voices they did rear..Ibrahim and his Son, Story of King, i. 138..? ? ? ? ? What had it irked them, had they'd ta'en farewell of him they've left Lone, whilst estrangement's fires within his entrails rage amain?.168. Abdallah ben Fasil and his Brothers dcccclxxviii.But she said, 'There is a thing wherewith we will make her confess, and all that is in her heart shall be discovered to thee.' 'What is that?' asked the king, and she answered, 'I will bring thee a hoopoe's heart, (138) which, when she sleepeth, do thou lay upon her heart and question her of all thou wilt, and she will discover this unto thee and show forth the truth to thee." The king rejoiced in this and said to his nurse, 'Hasten and let none know of thee.' So she arose and going in to the queen, said to her, 'I have done thine occasion and it is on this wise. This night the king will come in to thee and do thou feign thyself asleep; and if he ask thee of aught, do thou answer him, as if in thy sleep.' The queen thanked her and the old woman went away and fetching the hoopoe's heart, gave it to the king..? ? ? ? ? Mohammed, then, I do confess, God's chosen prophet is, And every man requited is for that which he doth say..37. Abou Mohammed the Lazy ccc.On the fourth day, all the troops and the people of the realm assembled together to the [supposed] king and standing at his gate, craved leave to enter. Selma bade admit them; so they entered and paid her the service of the kingship and gave her joy of her brother's safe return. She bade them do suit and service to Selim, and they consented and paid him homage; after which they kept silence awhile, so they might hear what the king should command. Then said Selma, 'Harkye, all ye soldiers and subjects, ye know that ye enforced me to [accept] the kingship and besought me thereof and I consented unto your wishes concerning my investment [with the royal dignity]; and I did this [against my will]; for know that I am a woman and that I disguised myself and donned man's apparel, so haply my case might be

hidden, whenas I lost my brother. But now, behold, God hath reunited me with my brother, and it is no longer lawful to me that I be king and bear rule over the people, and I a woman; for that there is no governance for women, whenas men are present. Wherefore, if it like you, do ye set my brother on the throne of the kingdom, for this is he; and I will busy myself with the worship of God the Most High and thanksgiving [to Him] for my reunion with my brother. Or, if it like you, take your kingship and invest therewith whom ye will. It is told that there was once, in the city of Baghdad, a comely and well-bred youth, fair of face, tall of stature and slender of shape. His name was Alaeddin and he was of the chiefs of the sons of the merchants and had a shop wherein he sold and bought One day, as he sat in his shop, there passed by him a girl of the women of pleasure, (253) who raised her eyes and casting a glance at the young merchant, saw written in a flowing hand on the forepart (254) of the door of his shop, these words, "VERILY, THERE IS NO CRAFT BUT MEN'S CRAFT, FORASMUCH AS IT OVERCOMETH WOMEN'S CRAFT." When she beheld this, she was wroth and took counsel with herself, saying, "As my head liveth, I will assuredly show him a trick of the tricks of women and prove the untruth of (255) this his inscription!" Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent Ill, i. 70. Presently, it chanced that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou putttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid. . . . e. The Barber's Story xxxi.124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King cccclxxiii. . . . c. Abou Sabir cccclxviii. . . . Favour or flout me, still my soul shall be Thy ransom, in contentment or despite. . . . And eye that knoweth not the sweet of sleep; yet she, who caused My dole, may Fortune's perfidies for aye from her abstain!

[The Archon Vol I March 1907](#)

[The Siren Vol 29 April 1939](#)

[Human Experience Three Lectures on Fortune Tellers Trance Mediums Madams Princes Gypsies and Indians](#)

[Wire Rope Tramways With Special Reference to the and Patent System Also Single Moving-Rope Tramways Quarry Cable Hoists and Transmission of Power](#)

[Law and Lawyers in Society An Address Delivered Before the Graduating Class of the Law Department of the University of Michigan March 28 1866](#)

[The Changing Role of the Black Chaplain](#)

[Socialistic Propaganda in Canada Its Purposes Results and Remedies](#)

[Michelangelo The Newdigate Prize Poem 1909](#)

[A Sermon Preached Before the Honorable the Board of Governors and the Members of the University of Kings College in Windsor Nova Scotia on the 29th June A D 1855](#)

[What Shall We Do with the Liquor Traffic in Manitoba?](#)

[ACTA Ridleiana Christmas 1914](#)

[How to Take Out Your Second or Citizen Papers An Easy Book in Plain English for the Coming Citizen](#)

[The Claims of Philanthropy An Address by REV C K Marshall A M Delivered at Jackson La July 30th A D 1856 on the Occasion of Laying the Corner Stone of the New Edifice of Centenary College](#)

[The Students Pen Vol 5 June 1924](#)

[A Centennial Discourse Delivered Before the Congregational Society in the Third Parish of Dedham January 17th 1836](#)
[Life and Character of Hon Wm Gaston An Eulogy Delivered by Appointment of the Officers and Members of the Fayetteville Bar on Monday November 11 1844](#)
[Selected Bulbs and Plants for Fall 1955 Planting](#)
[Proceedings of the Natural Science Association of the University of Toronto 1892-93](#)
[Letter to the Archbishop of Dublin In Reply to Certain Observations in a Recent Charge Delivered by Him](#)
[The Soldiers Thanksgiving A Sermon Preached in the Cathedral Church of Quebec Upon Occasion of Divine Service Held on the 15th of November 1843 at the Desire of the Major-Commanding the Officers and the Men of the Right Wing of the 2D Battalion of T](#)
[Personal Recollections of Thomas Hord Herndon With Remarks Upon His Life and Character](#)
[A Plea for Greek in the American High School](#)
[Louisiana Conservationist Vol 14 March 1962](#)
[A Discourse on the Occasion of the Twenty-Fifth Anniversary of the Central Baptist Church Norwich CT Preached September 24th 1865](#)
[The Church of England Its Continuous Organic Life and Its Catholic Restoration A Lecture Delivered Before the Church of England Institute Halifax and Subsequently in Montreal and Sherbrooke Province of Quebec and in Windsor Nova Scotia](#)
[Myths of the Southern Sierra Miwok](#)
[Mementos of the Swett Family](#)
[The Civil War Music Excerpts from Newspapers and Other Sources](#)
[United Methodist Church 1882-1982 Centennial Celebration](#)
[Andrew Safety Appliance Hearings Before a Subcommittee of the Committee on Interstate and Foreign Commerce House of Representatives Wednesday January 15 1913](#)
[The Yankee Farmers Almanac for the Year of Our Lord and Saviour 1844](#)
[Recollections of Juliana A Sketch in Ebony](#)
[The Society of the Holy Childhood](#)
[A Second Discovery by the Northern Scout Of the Chiefe Actions and Attempts of the Malignant Party of Prelates and Papists Proctors and Doctors and Cavaliers That Are Now Resident in the County of Yorke](#)
[The Huron Diocesan Chant Book](#)
[Monmouth Nursery Perennials Vines Shrubs Roses Evergreen Trees Garden Roots Berry Plants and Grape Vines](#)
[An Elizabethan Garland](#)
[Beckerts Seed Store Inc 1946](#)
[The Princeton Seminary Bulletin Vol 26 Published Quarterly by the Trustees of the Theological Seminary of the Presbyterian Church June 1932](#)
[The Use of Keklemai and the Meaning of Euripides Hippolytus 1-2](#)
[An Address on the Temperance Cause and the Best Methods of Its Advancement](#)
[Outdoors in Georgia Vol 3 December 1974](#)
[Trailside Family Being an Account of Activities Along the Nature Trails and in the Trailside Museum in the Palisades Interstate Park at Bear Mountain New York](#)
[Abridged Catalogue 1926](#)
[Descriptive and Illustrated Catalogue of Fruit Trees Ornamental Plants and Roses Season of 1895](#)
[Songs Duets Choruses C in Fra Diavolo or the Inn of Terracina An Opera in Three Acts As Performed for the First Time at the Theatre Royal Covent Garden on Thursday November 3rd 1831](#)
[Memorial of the Installation of the Most Rev Dr OConnor and Explanation of the Ceremonies St Michaels Cathedral Toronto 3rd May 1899](#)
[Struggles in the Old Northwest and Kentucky](#)
[The Untraining of a Sea Priestess A Practical Journey to Connect with Cosmic Water Wisdom](#)
[Indians of the Eastern Shore of Maryland](#)
[Anti-Christian Sociology As Taught in the Journal of Social Forces Presenting a Question for North Carolina Christians](#)
[Autumn 1902 Bulbs Plants and Seeds](#)
[The English Country Dance Vol 5 Graded Series Containing the Description of the Dances Together with the Tunes Intermediate](#)
[The Moral and Religious Aspects of Herbert Spencers Philosophy](#)
[Canadian Manufactures](#)
[Zoey Finds a Fawn A Backyard Adventure](#)
[Harrisons Trees Succeed Anywhere The Proof Prices](#)

[The Southern Planter Vol 2 Devoted to Agriculture Horticulture and the Household Arts December 1842](#)
[What Parents Should Teach Their Children](#)
[Basketball Playbook How to Coach the Offense of the San Antonio Spurs Includes Coaching Philosophy Sets and Plays Counters Secondary Breaks](#)
[NTR - Netsuzou Trap Vol 3](#)
[My Sticker Reward Chart Book Play and Learn Key Life Skills](#)
[Pete from Pluto and His Perfect Pies](#)
[Sherri Baldy My-Besties Cat Lovers Coloring Book](#)
[Something Strange and Deadly](#)
[Race Against Time](#)
[The 100-Year Life](#)
[Rooks at Dusk On the Other Side of Despair What is Left to Believe in?](#)
[Dinos on Deck](#)
[North Devon Coastal Walks](#)
[Iceland Laugavegur Trail](#)
[My First Learn to Draw Animals](#)
[Liars Key](#)
[Multi-Engine Oral Exam Guide The comprehensive guide to prepare you for the FAA checkride](#)
[Hitman 2 Game Guide Unofficial](#)
[The Split History of the Norman Conquest A Perspectives Flip Book](#)
[Treble Recorder Sight-Reading Tests ABRSM Grades 1-5 from 2018](#)
[Safe Social Networking](#)
[The Emoji Movie Mega Sticker Book](#)
[Manners Maketh Man The Complete Book of Business Etiquette and Good Manners \(with Illustrations\)](#)
[Songs of Growth](#)
[The Alarm A Vaudeville Sketch in One Act](#)
[Applied Science Vol 27 Incorporated with Transactions of the University of Toronto Engineering Society June 1914](#)
[Speech of Henri Bourassa M P on the South African War Canadian Intervention C Ottawa Tuesday March 12 1901](#)
[Madame LArchiduc An Opera Bouffe in 3 Acts](#)
[Allens Catalog 1924 Seeds Fruits Trees and Vines](#)
[Thompsons Island Beacon Vol 45 January 1942](#)
[Good Posture in the Little Child](#)
[Catalogue 1901 Vol 35](#)
[Memorial Services for the Late Sir John Craig Eaton Sunday April 9th 1922](#)
[Nature Study and Agriculture Course For Use in the Public Schools of New Brunswick](#)
[Review of the Conclusion of REV Charles Beecher Referring the Manifestations of the Present Time to the Agency of Evil Spirits](#)
[The European War and Pan Americanism](#)
[India Its Past History Present Position and Future Prospects A Lecture Delivered Before the Halifax Young Mens Christian Association on Tuesday Evening Jany 19 1858](#)
[Stetson Oracle 1921 Vol 7](#)
[A Guide to the Discussion of the D W Griffith Production Abraham Lincoln Starring Walter Huston](#)
[Catholic Church Guide and Directory 1909](#)
[The Execution of Louis Riel Speech of the Hon John S D Thompson Minister of Justice Delivered March 22 1886](#)
[Royal Kennebecasis Yacht Club Service of Intercession for the Kings Forces in Whose Ranks There Are Thirty-Eight Members of This Club to Be Held at Crystal Beach on Sunday August the Fifth A D 1917](#)
[Dreams in the Witch-House](#)
